

EDITORIAL

**Mare sense coit, de cossos i de
conceptes / Madre sin coito
de cuerpos y de conceptos**

Mare sense coit, de cossos i de conceptes Aquest és un número especial perquè hi fem una celebració. No commemorarem cap efemèride de calendari sinó un esdeveniment clau per a la vida de les dones d'avui, les del món occidental i les de qualsevol món en què circuli la llibertat femenina. En aquest número anunciem la vinguda de l'Era de la Perla i de l'època de les aigües de Tiamat, un temps definitiu de desplaçament simbòlic del patriarcat agònic.

Les expressions “Era de la Perla” i “aigües de Tiamat”, són de María-Milagros Rivera Garretas i Barbara Verzini, respectivament. L’“Era de la Perla” de María-Milagros Rivera Garretas, locució deduïda d'un poema d'Emily Dickinson, vol dir, com ella mateixa escriu, que l'Era de la Perla:

[...] está ya en el Mundo, siendo “Perla” uno de los nombres propios de la clítoris, muy usado por Sor Juana Inés de la Cruz, por ejemplo, y “Era de la Perla” un fragmento de un verso de Emily Dickinson. Hace ya años que las alumnas no se sorprenden en clase cuando hablas del final del patriarcado.¹

Les “aigües de Tiamat” de Barbara Verzini són, com també diu ella, la mar, la mar que sempre és la mare.² Són les aigües de la generació i creació femenina, d'una creativitat guiada pel caos, que no és ni desordre ni anti-ordre sinó harmonia, mescla del dos, barreja sense fusió de la diferència sexual, la base de totes les diferències.

Els articles de María-Milagros i Barbara presentats en la secció Tema monogràfic es corresponen, com en cada número de tardor, a les ponències presentades al darrer Seminari públic internacional de Duoda. També ho és el projecte d'artista de Marta Vergonyós Cabratosa, Mar Serinyà Gou i Rosa Pou Batlle. La peça *Rosari* és una vídeo-oració de l'Era de la Perla, nascuda de les aigües de Tiamat.

L'article de Laura Minguzzi és la comunicació que va presentar al Diàleg Magistral de Duoda, un recorregut per la seva vida política en tres de les organitzacions feministes en les que ha practicat la política de la diferència sexual: la Llibreria de les dones de Milà, el Cercle de la Rosa i la Comunitat d'Història vivent, ambdues també de Milà. L'article de Neus María Calvo Escamilla retorna l'origen femení a l'oracle de Delfos.

Els col·loquis transcrits, que recullen el debat posterior al Diàleg Magistral i al Seminari són la mostra més eloquènt de que ja som en l'Era de la Perla nadant en les aigües de Tiamat.

Laura Mercader Amigó

notes:

¹ María-Milagros Rivera Garretas, “El placer de concebir cuerpos sin coito y conceptos sin falo”, *Duoda. Estudis de la Diferència Sexual*, 61 (2021), pp. 104-124.

² Barbara Verzini, “LA MAR LA MADRE Y LA RANA. La armonía del Caos de Tiamat”, *Duoda. Estudis de la Diferència Sexual*, 61 (2021), pp. 80-94.

Madre sin coito de cuerpos y de conceptos

Este es un número especial porque es también una celebración. No conmemoramos una efemérides de calendario sino un acontecimiento clave para la vida de las mujeres de hoy, las del mundo occidental y las de cualquier mundo en el que circule la libertad femenina. En este número anunciamos la llegada de la Era de la Perla y de la época de las aguas de Tiamat, un tiempo definitivo de desplazamiento simbólico del patriarcado agonizante.

Las expresiones “Era de la Perla” y “aguas de Tiamat” son de María-Milagros Rivera Garretas y Barbara Verzini, respectivamente. La “Era de la Perla” de María-Milagros Rivera Garretas, locución deducida de un poema de Emily Dickinson, quiere decir, como escribe ella misma, que la Era de la Perla:

[...] está ya en el Mundo, siendo “Perla” uno de los nombres propios de la clitoris, muy usado por Sor Juana Inés de la Cruz, por ejemplo, y “Era de la Perla” un fragmento de un verso de Emily Dickinson. Hace ya años que las alumnas no se sorprenden en clase cuando hablas del final del patriarcado.¹

Las “aguas de Tiamat” de Barbara Verzini son, como también dice ella, la mar, la mar que siempre es la madre.² Son las aguas de la generación y creación femenina, de una creatividad guiada por el caos, que no es ni desorden ni anti-orden sino armonía, mezcla del dos, mezcla sin fusión de la diferencia sexual, la base de todas las diferencias.

Los artículos de María-Milagros y de Barbara presentados en la sección Tema monográfico se corresponden, como en cada número de otoño de la revista, con las ponencias presentadas en el último Seminario público internacional de Duoda. También lo es el Proyecto de artista de Marta

* Traducción del catalán de María-Milagros Rivera Garretas.

Vergonyós Cabratos, Mar Serinyà Gou y Rosa Pou Batlle. La pieza *Rosari* es una vídeo-oración de la Era de la Perla, nacida de las aguas de Tiamat.

El artículo de Laura Minguzzi es la comunicación que presentó en el Diálogo Magistral de Duoda, un recorrido por su vida política en tres de las organizaciones feministas en las que ha practicado la política de la diferencia sexual: la Librería de mujeres de Milán, el Círculo de la Rosa y la Comunidad de Historia Viviente, estas también de Milán. El artículo de Neus María Calvo Escamilla devuelve el origen femenino a la orácula de Delfos.

Los coloquios transcritos que recogen el debate que siguió al Diálogo Magistral y al Seminario son la muestra más elocuente de que ya estamos en la Era de la Perla nadando en las aguas de Tiamat.

Laura Mercader Amigó

notas:

¹ María-Milagros Rivera Garretas, “El placer de concebir cuerpos sin coito y conceptos sin falo”, *Duoda. Estudios de la Diferencia Sexual*, 61 (2021), pp. 104-124.

² Barbara Verzini, “LA MAR LA MADRE Y LA RANA. La armonía del Caos de Tiamat”, *Duoda. Estudios de la Diferencia Sexual*, 61 (2021), pp. 80-94.